

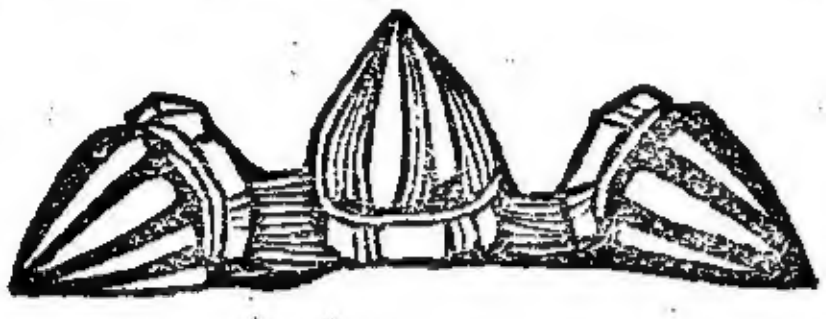
行情新聞日派
星房虛昂停印

循環日報

週年價銀五員
每月價銀半員
每月加銀四毫

光緒二十九年歲次甲申三月初九日 禮拜三 第千四百九十一號 西曆一千八百八十三年四月二號

屈臣氏監製
花餅發售



此餅係選上品地道素料製成色如雪白性味和甜小兒最喜入口善除積滯及五疳積聚脾
胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹脹青筋時見肚痛腹下白泡百病叢生醫家難治多有因此而
誤者甚為可惜如服此餅由積滯消且能補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積
之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因積滯而無治法皆宜服食平人服之能防蟲患本藥局倡設
於香港已四十年備有中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無耗伐耗劑之患能調和臟
腑開胃消食非同別家所售者比故因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅
呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥
房藥准用龍牌為記別人不得私用恐有假冒 諸君賜顧認明龍牌庶免有誤
每樽銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口
京都 汕頭 廈門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房謹啟



啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款
列明本行經已轉譯成文矣如欲知其詳細者請
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於
用次等平價之坭為便宜也此坭專由本行發
售當時均有新貨到本行亦因時價沽耳本行
承沽此坭多年人人皆知為頂上好貨惟往日係
用黃紙招牌未有囑頭今仍用黃紙加雙馬頭囑
於招牌內如上述式以資辨認 諸君光顧請認
明此囑為荷 香港味也洋行謹佈 三三三

白告
啟者本公司五彩頭火柴永無回潮
之患久已馳名此為第一等火柴經
行各國莫不稱美乃本公司專工製
造深為講究無有比其美者與別家
不同請 貴商細認招牌小盒內有
雙車輪伴花塔為記以免魚目混珠
倘蒙光顧請至本公司面議此佈
光緒九年 臘月 二十五日 亥
香港 吻者士公司謹啟

船火夜拿
往來
啟者本公司有火輪船隻名號拿準於二月初七日起
由香港下午五點半鐘開行上省城翌日由省城下午五點
鐘開行來香港週年照式往來逢禮拜亦行如蒙 諸君照
顧附搭者依期不誤至于貨物附搭來往極其相宜至本港
上落步頭在中環永勝街口建有馬頭不用小艇駁載再者
本公司仍有新輪船隻現未竣工待運一個月開進水即
由香港往澳門亦是早八點鐘由香港往澳門即日下午三
點鐘由澳門回香港週而復始逢禮拜日由香港七點鐘往
澳門下午九點鐘回香港特字預聞 光緒十年二月初一日
香港代理人興利行省城代理瑞記洋行全啟

請辨真偽
啟者本號等揀選老礦淨頂上瓜紅硃錫
淨水新斗點錫各庄上錫貨色實屬選選咸
知屢蒙各埠 富商賜顧業經有年近有無
恥棍徒竟敢在上洋配塔偽錫色假冒號
等招牌字印意存魚目以混珠俾真偽而莫
辨與射利欺騙諸商今特此佈告各埠
富商採買者 請細認明招牌字印分別錫
色高低以免被其所欺耳此告 三三三
光緒十年 正月 吉日 粵東錫庄寓
港源裕記同德福記同源號謹啟

花柳
本館祖傳內外方脈前經註明姓氏行店錄在循環
日報領揚不少遠近咸知若醫治百病莫不着手奏
效故敢出而問世立單包醫倘過限不愈原銀送回
不取藥費謹將包醫之症開列於左
日久殘爛 筋骨痠痛 楊梅結毒 瘋癲疔瘰
喉眼眼科 疳疔花柳 痔瘡爛脚 陰陽大瘡
牙疳瘰癧 石疽瘰癧 疲頑惡症 久爛成漏
均能立單包醫在港多年並無虛誑本號承辦各港
膏丹丸散藥水歷有餘年今因遷館在上環大馬路
餘慶里騎樓恐未週知特此佈 聞 洪桂昌謹啟

白告
啟者上環中長街門牌六十
五號兆祥豐記遷往永勝
街門牌十六號開張將舖內
架生項與和氣堂承受兆祥
祥豐記所有欠各家賬項並
除出賬項等情俱歸兆祥
豐記自理本號專辦新舊金
山新衣諸君欲光顧者祈請
移玉面議 甲二月廿三日
兆祥祥豐記謹啟

功且夫字之為用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以拾字之會與焚字之爐設然知敬字在中國
特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外通遊各埠見夫往來貨物無論箱裝裝既以西字
麥為憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸糞土況中國之字
乎載物登箱字盈盈而供其踐踏裏包草席字疊疊而置諸汚泥糞壙畔不之招牌則中恒多
圖記甚至告恭恭作試藝之用目擊者無不傷心由此類推他邦之輕視文字者諒如是矣然此
皆中國人未熟思而自誤也配貨往外埠但照西字囑頭縱貨有高低當以四十字數目次第分之
但仿麥頭差亂則以款式別之自無魚目之混即西人運載之船上貨物均以西字為憑然終然
無錯斯彼不以唐字而行之安可區區而反自賤耶奉勸 富商大賈各其勉旃無蹈輕蔑之愆則
字字實之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福聯聯僕也管窺用陳敬字之說聊補惜
量字之文樂善 諸公慎勿以斯言為河漢 光緒九年七月廿四日 弟陳愛仁拜言 三三三

九毒解瘋癲送贈
茲本藥房宋光臣先生所製
癲瘋癲毒丸經愈數人因將
其丸贈送少歲濟世之心如
有初患此症者請到面說病
由見症送丸分文不受每逢
初二六開贈自九月刊告
白之後後有多人到取亦皆奏
效特此佈聞
癸未年十月 香港中
環在榮春中外藥房啟

白告
啟者本公司辛巳壬午兩年股本息
定期三月十五日開派凡屬股東至
期請携息摺到舖隆號內本公司寫
字樓收取現為添置機器以推廣利
源定議每股再繳本銀式十五元限
至六月內收清倘到期未交者則將
癸未甲申兩年共二十五個月股本
息作抵特此佈聞 光緒十年 三
二月初八日 利達糖局有限公司
總理人黎玉臣謹啟

利貞祥
本號常有 土木人參
北高麗參 寧古台參
吉林抄參 泡丁人參
鳳凰台參 長蘆抄參
三性鹿茸 花旗洋參
各項蠟丸 清花玉桂
金絲熊胆 自磨茸末
諸君賜顧請移 玉至
香港上環文咸街南向
開張 三三三

白告
啟者本公司癸未
年股本銀照章
於三月初一日開
派凡屬股東至期
請携息摺到舖寫
字樓收取是荷
光緒 十年
正月 二十三日
萬安公司總理人
謹啟 三三三

船火夜拿
往來
茲有堅固快捷火船壹只名號拿準於式月
初七日禮拜二起下午五點半鐘由港往省
城船上艙位寬闊招呼妥當 貴客光顧附
搭貨物者香港請至船上辦面議省城請
至瑞記洋行面議或船上買辦亦可水脚相
宜船上有上等艙房床位并有好女房艙位
每逢禮拜日禮拜二禮拜四日下午五點
半鐘由港往省禮拜一禮拜三禮拜五下
午五點由港往省 光緒十年式月初一日
拿準火船船主末士些亞謹啟 三三三

售出船珠真
啟者前繼繼齋在西法點石書局定印小題
真珠船一套內文一萬有奇其題之備文之
精前已刊報原於五月告竣乃自本堂承受
之後詳加較訂另添補名作精益求精故至
今始竣然書成之日外埠承辦十去其七粵
東僅餘數百套每套分銷十二卷該銀四兩
六錢不折不扣斷不減價特此佈聞 一在
十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北
勝街天成泰店 香港循環日報 發售
羊城枕經堂 謹識 三三三

白告
今鄭錦傑受文咸街八十一號
會昌招牌舖底架生賬目今任由
仍用會昌字號開張但會昌以前
倘有欠各行賬目會揭等銀及担
保概歸舊人支理與鄭錦傑無涉
如有欠到會昌賬目俱歸鄭錦傑
收理自今以後會昌生意盈虧概
與鄭錦傑無涉之無涉特此通知
以免後論 甲申 年 三
正月 廿九日 鄭錦傑啟

客發桂玉來泰廣
啟者本號自辦安
邊足油玉桂正清
花桂燕山山珠砂
水桂北高麗參白
泡丁參寧古台參
吉林抄參發售價
甚相宜 貴客光
顧請移玉步至
香港上環永樂街
廣泰來號謹啟
謹啟 三三三

白告
啟者今有長街門牌六十
五號兆祥祥蘇杭店遷往別處
開張其舖底傢私什物等件召
人承頂今和氣堂與他項受準
本月廿七日交易如有兆祥祥
所欠各行貨項揭借等項仍
係兆祥祥辦理於新承頂人
氣堂無涉特字通知以免後論
甲申年二月 廿三日 三三三
和氣堂 告 白

船火夜拿
往來
啟者本公司有火輪船隻名號拿準於二月初七日起
由香港下午五點半鐘開行上省城翌日由省城下午五點
鐘開行來香港週年照式往來逢禮拜亦行如蒙 諸君照
顧附搭者依期不誤至于貨物附搭來往極其相宜至本港
上落步頭在中環永勝街口建有馬頭不用小艇駁載再者
本公司仍有新輪船隻現未竣工待運一個月開進水即
由香港往澳門亦是早八點鐘由香港往澳門即日下午三
點鐘由澳門回香港週而復始逢禮拜日由香港七點鐘往
澳門下午九點鐘回香港特字預聞 光緒十年二月初一日
香港代理人興利行省城代理瑞記洋行全啟

頭品頂戴貴州巡撫臣林肇元跪 奏爲縣令擅殺不法武弁請 旨革職審辦恭摺具陳仰祈 聖鑒事竊照時省各屬地方雖已平靖而時有會匪竊發滋事迭經臣督飭文武員弁拿獲匪犯懲辦欽奉 諭旨隨時飭屬搜捕務於根株淨盡等因欽此欽遵在案本年九月間有御帶練軍總兵王世昌帶領武弁曾安邦赴臣衙門密陳涇潭縣屬楊家山一帶有周鳳鳴等結盟放會情事並密陳盟單號片等件臣卽札飭督帶選義協練軍提督謝景春派員謝景武率同曾安邦前赴查拿一面檄行臬司轉飭該縣周啟江查照協緝詎曾安邦帶領劉占彪方占鰲先往該處私將平民拷問索擾以致寡民驚慌集團備禦該縣周啟江猝聞其事卽率兵役團丁將曾安邦等誘令入城監禁稟請就地正法並據謝景春以周鳳鳴等並非會匪稟覆前來復經臣飭令臬司轉飭遵義府余上華馳往該縣查明前後確情據實稟覆以憑核辦去後茲據余上華查明前情並稱周鳳鳴等實係良民並無結盟放會之事曾安邦素非安分向在該縣誣告刁拐拷掠有案劉占彪方占鰲平日亦不免同惡相濟此次該縣將其誘拿監禁曾安邦等在監吵鬧大有反獄之勢城內居民因之驚恐該縣遂涉張皇據將曾安邦劉占彪方占鰲擅行殺戮等情並據平越直隸州知州周炳著揭報經藩司李用清臬司曾紀鳳會詳奏參到臣查曾安邦以候補武弁竟敢誣指良民爲匪

督撫憲轅報 泉憲兼署鹽運憲沈臬知由虎門看砲臺回候補府顏稟辭回廠南海縣危稟知初一晚新城內華德里同和木店因煲茶失
用鹽運同蔣偉稟銷照料兩路電線差試用縣袁學恕稟知由梧州回稟辭回梧州粵盈庫廳李稟知奉關憲委解東北邊防餉銀二萬兩赴
監知事鄭忻稟到由廠回補用道周稟知點安勇畢候補通判王序賢稟知由惠潮二屬公幹回○初三日 督撫憲轅報 藩庫廳朱稟知
練帥萬州馮寶封稟銷新安恩平等縣公幹差補用縣方功葵施溥俱稟辭赴江蘇安徽等省採辦省穀○初四日 督撫憲轅報 督憲
府府徐稟知在撫轅閱卷畢候補同知玉書稟辭回廠候補同知馬之駿稟知催翁源兵米回卸萬州馮寶封稟銷新安恩平等縣公幹差候
旨清理積案差試用巡檢秦鳳墀稟銷廉州辦理團防差俸滿三水胥江司吳昌烈稟到奉調來省驗看補用府曾稟到由廠回試用同知格
州縣省米差准調南海縣丞朱彬稟到交卸順德縣丞同稟謝飭知從九品甘華濟稟知委河口厘廠辦事稟辭○三月初二日初三日
稟到由惠州回補用遊擊楊必仁稟知送臬司往虎門看炮臺回即補遊擊梁肇巖稟知由香港拖運碼到黃埔回南雄協左哨千總賴欽稟
大司詳稟知派往彭宮保行營差遣標下前營中軍守備楊辛發稟到來省請餉稟辭押餉回營補用守備劉登瀛稟知委帶保甲總局練兵

論法人竊兵 法人恃其鎗砲精良艦船堅固用兵越南處處全有其地而漸及於中國邊境以杜絕其後進之計而泰既得宜泰又窺北甯其意不知將到何地而後止即荼毒生靈暴骨以逞亦無悛容悔心此其殘忍爲何如者現聞又擬請添精兵來備戰爭在法人以爲欲得其利惡避其害計誠得矣而自局外人冷眼觀之蓋深惜其失計也何也竊料法人所獲不如所亡且既與中國決裂猝難收拾不獨弗能得中國之利且失越南之利也夫越南向來政治不修素多盜賊糾黨橫行緝捕稍疎防備稍弛即被劫掠固不自今日始耳計法人調集軍兵遠攻北甯而海防河內各處海盜驟然據近日所聞已有載貨小輪船二艘爲海盜所劫奪其中財貨爲數不貲法人以專注於北甯力難兼顧置諸度外不爲緝捕致商賈喪費舟師被戮莫奈之何今者又聞海防人心惶惶食不甘味寢不安席常懼海盜乘虛闖至肆行劫掠凡有貲財悉藏暗隙弗敢公然儲諸篋笥觀此情形若猶用兵不已彼海盜之中豈無梟傑之才能觀時變者倘倡大義揭竿而起招聚豪俊與之戮力以抒公憤爲名聯合各盜分途進剿則徵特東京沿海之區驟然不靖即西貢一隅亦恐難以安堵無事也蓋中國防軍既固守北甯以截擊法軍使不得前進黑旗又在宣泰當揚威武使法軍無路可退是已腹背受敵法人即有文書回國告急求撥精兵前來援助而道途遠涉不能朝發夕至則東京一帶將非復爲法人所有而西貢恃爲根本之地又復在在堪虞試

教民被戮 法國添士口報謂接到東京郵筒據稱越南崇奉天主教之民久已偏於國中向藉法人保護得以相安於無事近因月兵以事知更離兼顧遂被越南官兵恣肆殺戮慘難言狀西歷正月初一日籐河地方突有越南武員督率山上衛兵馳至教民所居之處將傳教人一名教友七名擒拿即在禮拜堂外曠地次第處決並梟其首以示於眾然後縱火焚其堂復到隆登地方搜戮教民數名翌日衛兵偵知有傳教人偕其教友匿於鄉間又到各村查搜獲傳教人一名教友數名亦是斬首誅而焚其村計村落被燒者三處此外焚毀教堂殺戮教民屢有所聞不勝枚舉或謂必奉有越廷之命然後敢肆其殺戮若是也及法兵攻奪宜泰得聞中國某總督發有文書與黑旗者盡將教民殺戮勿俾遺種流毒無窮法國水師提督科烈聞此消息急命領頭炮船駛往藩河駐紮俾資保護而免教民慘被殺戮焉按越南之人奉天主教者越官向不敢究詰而此報謂謂奉越廷之命又謂中國某總督有書與黑旗得毋欲聳西人之聽聞以見其用兵之非無故而為異日多索賠償地步歟料明眼人閱之必瞭然於心目矣○河內近事續聞初四晚八點鐘時候聞有官軍收復河內電音據港中人傳說乃商家私自傳報者驟聆之下不禁狂喜其時初五日報已刷印過半急為添入並刊於行情紙中俾快閱者之心目確否固未暇計也茲又得有信息謂河內一帶皆有黑旗屯駐以步步為營之法進逼法軍沿河雖有法國兵船停泊然恐悞傷岸上之法兵故不敢燃炮以擊黑旗或曰法之兵船已盡駛赴北甯為水淺攔梓難駛回應敵其實河內前無法國兵船在也審是則法軍情形

濱角郵音 暹羅濱角口岸遞到郵筒言前月二十五日下午八點鐘時候是處船澳公司之機器房不知何故致成火災惟初尚無人知覺幸更練見烟蓬勃而出知必有異急報知司事馳往察看覺火由機器房後某店起而是店並無人居何由失火皆疑匪徒所為時風勢頗大而是處同無救火器具祇用人工推倒其牆以殺火勢詎店未焚燬而鄰近之屋早已着火火人役乃竭力將屋牆盡行推仆火始不連於別屋計此次燒去各物值銀三萬圓有奇云○擬遷鑛樓續聞 前錄西人擬將鑛樓遷往別處一事茲聞昨日本港西人已聯名呈稟於輔政司請轉詳督憲並陳三處地段俾工務司裁酌可否一在於必達街海傍附近擬築新鐵馬頭處一在於雲咸街附近大水池處一在於新街市之前輔政司接稟後謂已將稟轉詳督憲經札飭工務司將此事在議政局妥商矣○港官告假 本港巡理府屈君現因有事故假回國經督憲允准屈君擬日間附搭鐵行輪船啟行矣所遺巡理府缺以西人麥堅署理而驗屍官一缺則以威士代署蓋屈君以巡理府而兼驗屍官實攝二缺也又臬衙通事波路亦因有事故假回國將附鐵行士忌拉輪船啟程

幫辦畢連於某典肆中見有一人形迹可疑而搜之則匪物宛然傳失主到認確是已物差役遂窮究其黨獲有匪徒五六人起回匪物過半初五日經官提訊錄取口供畢命押後再訊又附近水車館某住眷被匪入室竊去多匪徒未能獲賊追及初五日有匪徒在道上搜取婦人耳環為差拘之到案經巡理府審訊判令監禁禁苦工一年○匪徒繫獄 前錄幫辦畢連拘有匪徒十六人疑為竊匪積盜昨經巡理府提訊判將一人繫獄罰作苦工兩個月而以四人為無與於咎即命釋放其餘十一人着覓人出具切結保其一年之內不得犯事而皆不能覓保遂命監禁獄中罰作苦工一年○命案得實 昨錄西兵在海旁撈得西人屍一具頭受鎗傷及有刀砍處查悉為法國輪船某號工昨經驗屍官陪陪審人員赴醫院考驗據醫生馬貴士供稱驗得此屍頭上各處受傷大約皆因水漂流撞於尖石所致再三詳察並無鎗彈痕跡必溺斃者也英兵亞當列供稱向在英兵伙食艇管理事務初三日下午五點鐘之際在步頭望瞥見此尸浮於水面遂駕小艇往為撈起見其額有傷如鎗彈所擊並見面上二傷顯係小刀所刺惟並無無人來認究不解何故官遂命押後以便訪查確耗○控案詳錄 前錄某婦在省買有越南女子伴某輪船水手帶至本港通令為娼為差役偵知拘之到案昨經巡理府尊提訊西人威路臣赴案代被告辯護據越南女子供稱謂此人由安南買他回來已着在妓院當娼而己實不願故訴於查妓館之差遂拘婦人等到案惟水手堅不承認稱言並無買此女子情事蓋已並未嘗往越南也某婦人亦不認強迫女子為娼但言彼在其家寄寓耳出入由其自主何得謂為強迫乎官以案情重大命詳解臬衙審訊俾成信讞

恒裕號廣告
敬啟者本號向在省城河南白鶴洲開張選裝恒美花布香嫩蕊古勞包種茶長春上上小種茶長春上上玫瑰小種茶發售叨蒙 諸尊惠顧遂得中外馳名深感隆情莫可言喻而本號向無分枝別處但近有無恥之徒假冒本號招牌款式將大貨影射魚目混珠喪良射利欺騙諸商此等奸徒不知凡幾故今年特着伴在港陞招牌牌西營盤門牌一百零一號廣吉祥號內接辦如 貴客惠顧定貨者請携單到廣吉祥號內交伴手收可無致誤也至假冒本號招牌之貨查確由澳門江門等處某號就接辦轉寄新山各埠某號發售及奸商之姓名無不知者本擬指名揚其醜態姑念港之號常有交易其奸商且有桑梓之情故未忍計其短處稍有血性者此後須各守藩籬自安本份倘仍固執前愆定將奸商之姓名字號附新聞紙刊派並另附各埠決不再得勿謂言之不先也
光緒十年 甲申 三月 初一日 廣東省河南白鶴洲恒裕號評香氏主人謹啟

投夜冷
啟者於三月初九日禮拜五上午十點鐘在灣仔曉時貨倉有水漬火水油壹萬壹千三百六十箱出投以價高者得現銀交易限議即日清 貴客看貨議價下標之後若有錯漏買主自理特此聲明
三月 初二日 光緒十年 香港曉士力謹啟

告白
啟者於英本年三月初一號即華三月初五日的芬士狀師與堪士狀師合伴同做律師生意之期已滿嗣後生意各歸自理今士的芬士狀師寫字樓已遷往中環皇后大道大鐘樓對面門牌第十八號特此通知 諸君
英一千八百八十四年 四月一號 士的芬士狀師謹啟

告白
啟者澳門米糧街門牌第十六號茂昌合夥生意原日陳積厚堂着十份之四即將名下拾份之四項與容同懷堂承受添名號開張自後茂昌和記生意與隆興積厚堂陳定錄無干至日前揭借別人銀兩等項有定錄字跡者亦惟定錄支理不干茂昌和記之事特此聲明以免後論 光緒十年 二月 二十七日 澳門茂昌謹啟

憲示
驛務司李 為曉諭事照得本月十四日美國郵船抵港由舊金山山埠發回華人書信不祇二萬五千封之多此等書信俱係未粘信資紙遞交各船附往舊金山山埠經舊金山關稅員查驗後發給信資故此等信不能交收信之人為此諭華商商人等知悉嗣後倘有書札欲寄舊金山山埠者務宜將該信携赴本署繳納信資方保無虞各宜警覺毋致後悔特示
一千八百八十四年 三月 十七日 示

出段地重貴
啟者拍賣人機地士承業主命於英四月四號禮拜五即三月初九日下午三點鐘將以下所列之貴重地段第一九十一號A一百九十一號B之一分公賣出投在此建一五號及七號長街門牌第一百八十八號即禮拜堂是也每年繳納地稅銀五磅五個司令拜堂是也 諸君如再欲知其詳細及拍賣章程請向典主狀師高露云或拍賣人機地士便知 二月 廿八日 啟 堪士狀師謹啟

英國屈臣氏洋煙
戒煙精粉功用說 戒煙精粉乃本局獨得秘法不惜工本務期製成洋煙之體無煙吸之令人其德不致忘忘尤不致誤也憶僕以煙癮癮癮足矣英年日月還魂身廿載自戊寅歲春夏之閱忽悟迷機苦脫癮而無術思登彼岸呼相以何能不意買得屈臣氏洋煙屈君之面竟爾將癮渡世務期仲已之悅遂惠我以靈丹起死沉痾於反掌固已恩德難忘日報以揚名譽本局風聞而紀實矣乃者人言伐異異論謂屈臣氏洋煙功用高縱挽沉痾於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞屈君心驚撫躬色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易葉固未落而石已出瓦連解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尚多寶筏俾醉生夢死知體時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯大之福豈特為屈君解嘲破曉而已哉 王蕭

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

火船往汕頭
啟者本行有火船壹隻名卑里摩汗準期三月十二日開行前往汕頭廈門福州等處如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
本行面議一士
三月 初六日 太古洋行謹啟

